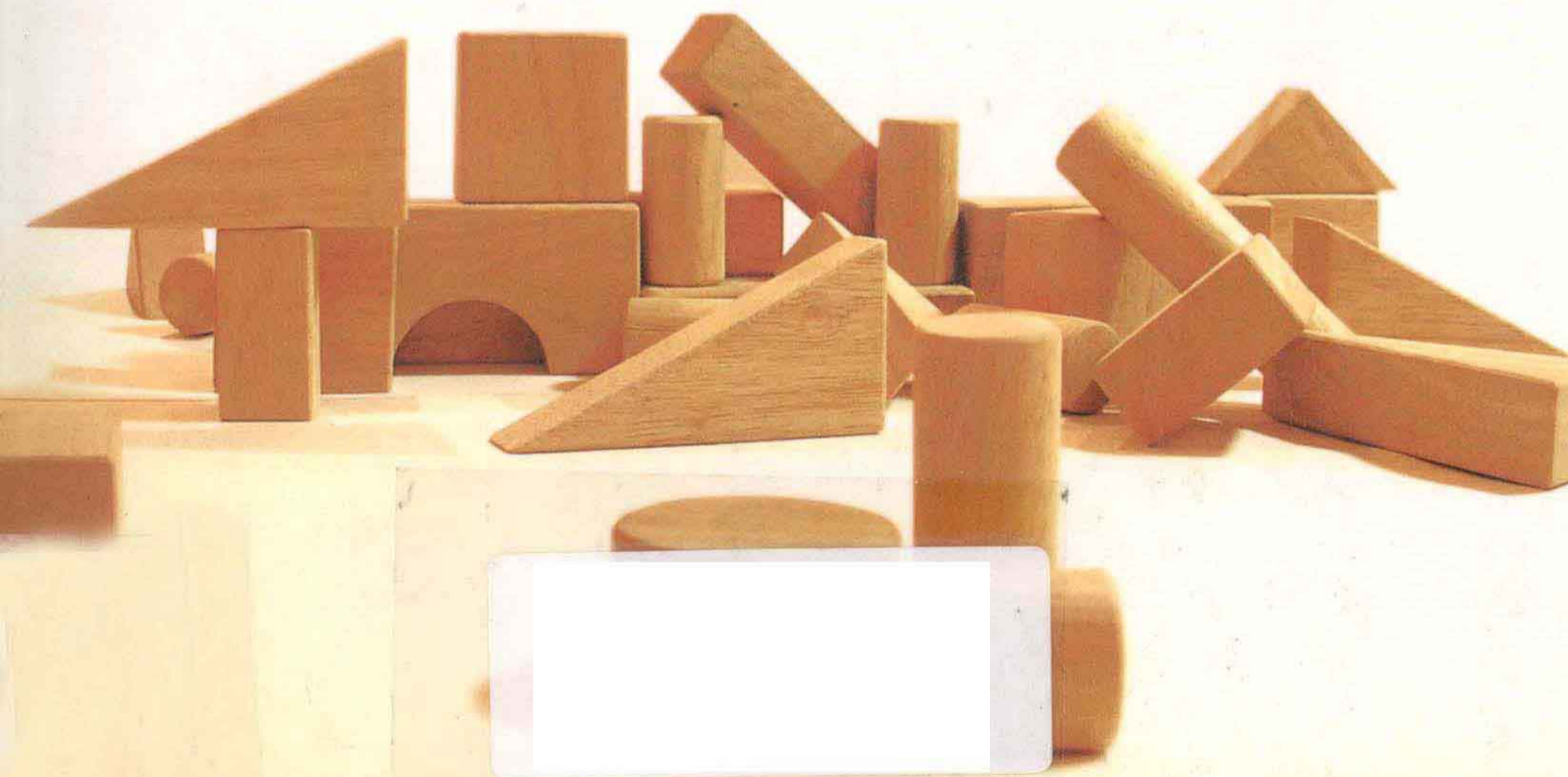


# How 孩子為 Children 何 Fail 失敗

約翰·霍特 John Holt 著

張美惠 譯

李家同、洪蘭、馮喬蘭 推薦



歷久彌新逾四十載不輟的教育經典

《紐約時報》將約翰·霍特與兒童心理學家皮亞傑並列同等地位，並讚譽本書為最具洞察力、最動人心弦的教育書籍。全球有多種語言譯本，已銷售100萬冊以上。

如果我的學生沒有學會我所教的，我必須找出原因。我將自己尋找原因的(不太成功)部分過程記錄在這本書。

——約翰·霍特

● 今天我抽考楚狄，很驚訝她在二十五個字中答對了約二十個字。但我最驚訝的是，這些優異的表現並不令她開心或滿意，反而很焦慮。我心想：「拼字進步對這孩子構成的新風險到底是什麼呢？」

● 看到莫妮卡不會做大部分的題目，急得快哭出來，我真覺得自己在傷害她。不論莫妮卡在小組腦力激盪時得到多少獎勵與滿足，都無法彌補她今天的感受，因為她知道期末考一定不及格。愉快的經驗並無法彌補痛苦的經驗，孩子若曾被火灼傷，給他再多獎勵，他也不願再經歷一次。

● 我參觀一所以「優秀」與「嚴格」著稱的學校數學課。課堂上一個孩子舉起手來，老師問：「吉米，有什麼事嗎？」她的語調輕微地透露出不樂意被打斷。吉米說：「我的答案不一樣，我的是……」他還沒說完，老師便說：「吉米，我們不需要聽錯誤的答案。」這位被視為鎮校之寶的老師顯然從未想過，偶爾也值得花時間一聽學生的錯誤答案，或許從中可以了解學生的想法以及犯錯的原因。

孩子在課堂上經常面對失敗，但他們為何失敗呢？他們因害怕、無聊、困惑而失敗。他們也因恐懼而變笨，因恐懼而自我設限、自我挫敗，終至摧毀智性，影響自己看待、思考、處理生命的方式。一個恐懼的戰士也許是最好的戰士，一個恐懼的學習者會是差勁的學習者。

作者敏銳的觀察力及對孩子無盡的關愛在書中盡顯無語，並促成美國六〇年代中期的教育改革運動。



心靈拓展系列D121

## 孩子為何失敗

How Children Fail

作者→約翰·霍特

譯者→張美惠

責任編輯→許素華

封面設計→李東記

發行人→李鍾桂

總經理→黃宏榮

出版者→張老師文化事業股份有限公司 Living Psychology Publishers

郵撥帳號：18395080

106台北市大安區羅斯福路三段325號地下一樓

電話：(02)2369-7959 傳真：(02)2363-7110

E-mail：service@lppc.com.tw

讀者服務：231台北縣新店市中正路538巷5號2樓

電話：(02)2218-8811 傳真：(02)2218-0805

E-mail：sales@lppc.com.tw

網址：<http://www.lppc.com.tw>（讀家心間）

登記證→局版台業字第1514號

初版1刷→2005年4月

I S B N→957-693-614-4

定價→260元

法律顧問→林廷隆律師

排版→立全電腦印前排版有限公司

印製→永光彩色印製股份有限公司

國際中文授權／博達著作權代理有限公司

HOW CHILDREN FAIL by John Holt

Copyright © 1964, 1982 by John Holt

Complex Chinese translation copyright © 2005 by Living Psychology

Publishers. Published by arrangement with Da Capo Press, a subsidiary of

Perseus Books L. L. C. through Bardon-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

# 張老師文化智慧的書目

P 1

| 一、生活叢書   |                      |      |    | P21 | 孩子的心，我懂。 | 220元                   |          |
|----------|----------------------|------|----|-----|----------|------------------------|----------|
| 生活技巧系列   |                      |      | 定價 | 備註  | P22      | 你可以做個創意媽媽              | 230元     |
| A13      | 讀書會專業手冊              | 250元 |    |     | P23      | 我要和你一起長大—尋找家庭桃花源       | 250元     |
| A14      | 創意領先——如何激發個人與組織創造力   | 250元 |    |     | P24      | 媽媽心裡的話——關於兒子           | 330元     |
| A15      | 大腦體操——完全大腦開發手冊       | 120元 |    |     | P25      | 愛女兒愛爸爸——做女兒生命中第一個好男人   | 280元     |
| A16      | 想戒就戒——成功戒菸手冊         | 180元 |    |     | P26      | 孩子的天空——成長、學習、邁向卓越的七大需要 | 300元     |
| 愛·性·婚姻系列 |                      |      | 定價 | 備註  | P27      | 大手牽小手——我和我的自閉兒小宜       | 220元     |
| E29      | 偷看——解讀台灣情色文化         | 180元 | 平裝 |     | P28      | 每個父母都能快樂——怎樣愛青春期的孩子    | 270元     |
| E30      | 台灣情色報告               | 180元 |    |     | P29      | 當孩子做錯事——掌握機會塑造好品格      | 300元     |
| E31      | 中年男人的魅力——流暢·健康·性歡愉   | 200元 |    |     | P30      | 如何與青少年子女談心             | 280元     |
| E34      | 愛情功夫                 | 200元 |    |     | P31      | 我想安心長大——如何讓孩子有安全感      | 260元     |
| E35      | 性心情——治療與解放的新性學報告     | 220元 |    |     | P32      | 王鍾和與父母談心①——親子關係        | 240元     |
| E36      | 外遇——情感出軌的真實告白        | 280元 |    |     | P33      | 王鍾和與父母談心②——生活教育        | 240元     |
| E37      | 我痛！——走出婚姻暴力的陰影       | 220元 |    |     | P34      | 王鍾和與父母談心③——兩性教育        | 240元     |
| E38      | 愛情學分 ALL Pass        | 180元 |    |     | P35      | 王鍾和與父母談心④——學校生活        | 240元     |
| E39      | 我的愛人是男人——男同志的成長故事    | 180元 |    |     | P36      | 青少年非常心事                | 250元     |
| E41      | 結婚前，結婚後——成長與改變       | 220元 |    |     | P37      | 單親媽媽，滿分家教              | 200元     |
| E42      | 愛得聰明·情深路長            | 210元 |    |     | P38      | 媽媽，沒有人喜歡我              | 320元     |
| E43      | 遠離危險關係——愛情的七大警訊      | 290元 |    |     | P39      | 我兒惠尼                   | 320元     |
| E44      | 愛就是彼此珍惜——幸福婚姻的對話     | 300元 |    |     | 青少年系列    |                        | 定價 備註    |
| E45      | 婚內昏外                 | 220元 |    |     | Z1       | 心中的自畫像——如何認識自我         | 120元     |
| E46      | 一定要結婚嗎？              | 280元 |    |     | Z2       | 悸動的青春——如何與人交往          | 120元     |
| E47      | 愛上M型男人——找回妳的勇氣、尊嚴與幸福 | 290元 |    |     | Z3       | 葫蘆裡的愛——如何與家人溝通         | 120元     |
| E48      | 重建——重塑婚姻與自我的願景       | 350元 |    |     | Z4       | 輕鬆過關——有效的學習方法          | 120元     |
| E49      | 搞懂男人——李曼法則39         | 270元 |    |     | Z5       | 孩子，你在想什麼——親子溝通的藝術      | 120元     |
| E50      | 享受愛情不吃虧              | 230元 |    |     | Z6       | 青少年的激盪——青少年心理及精神問題解析   | 150元     |
| E51      | 抓住幸福很easy            | 230元 |    |     | Z7       | 貼身話——少女成長手札            | 120元     |
| E52      | 愛在金錢蔓延時——金錢與親密關係     | 290元 |    |     | Z8       | 貼心話——我說·我聽·我表達         | 120元     |
| E53      | 夫妻溝通成功七律             | 250元 |    |     | Z9       | 少年不憂鬱——新新類人的成長之路       | 180元     |
| 親子系列     |                      |      | 定價 | 備註  | Z10      | 想追好男孩——青春族的情感世界        | 180元     |
| P10      | 校長爸爸天才團              | 180元 |    |     | Z11      | 上青少年家——青少年完全酷ㄉ一ㄤ、手冊    | 120元     |
| P11      | 烤媽出招                 | 180元 |    |     | 二、輔導叢書   |                        |          |
| 助人技巧系列   |                      |      |    | 定價  | 備註       |                        |          |
| P12      | 尋找田園小學——創造兒童教育的魅力    | 220元 |    |     | C3       | 助人歷程與技巧                | 150元 增訂版 |
| P13      | 不是兒戲——鄧志浩談兒童戲劇       | 220元 |    |     | C4       | 問題解決諮商模式               | 250元     |
| P14      | 我的女兒予力——一個唐氏症家庭的生活紀實 | 250元 |    |     | C5       | 校園反性騷擾行動手冊             | 150元 增訂版 |
| P15      | 跟狐狸說對不起              | 200元 |    |     | 團體輔導系列   |                        |          |
| P16      | 7-ELEVEN奶爸           | 200元 |    |     | M2       | 團體領導者訓練實務              | 200元 修訂本 |
| P17      | 父母成長地圖               | 200元 |    |     | M3       | 如何進行團體諮商               | 200元     |
| P18      | 做孩子的親密知己             | 200元 |    |     | M6       | 小團體領導指南                | 100元     |
| P19      | 親子逍遙遊台灣              | 200元 |    |     | M7       | 團體輔導工作概論               | 250元     |
| P20      | 親子逍遙遊世界              | 200元 |    |     |          |                        |          |

| 教育輔導系列 |                       | 定價   | 備註 | N63             | 兒童敘事治療：嚴重問題的遊戲取向          | 420元 |       |
|--------|-----------------------|------|----|-----------------|---------------------------|------|-------|
| N23    | 薩提爾的家族治療模式            | 380元 |    | N64             | 薛西佛斯也瘋狂                   | 290元 |       |
| N24    | 焦點解決短期心理諮商            | 200元 |    | N65             | 兒童注意力訓練父母手冊               | 260元 |       |
| N25    | 邁向成熟——青年的自我成長與生涯規劃    | 220元 |    | <b>三、生命哲學叢書</b> |                           |      |       |
| N26    | 兒童遊戲治療                | 250元 |    | <b>心理推理系列</b>   |                           |      | 定價 備註 |
| N27    | 臨床督導工作的理論與實務          | 400元 |    | T12             | 你是做夢大師——孵夢·解夢·活用夢         | 250元 |       |
| N28    | 10倍速療法——短期心理治療實戰錄     | 200元 |    | T13             | 生命輪迴——超越時空的前世療法           | 180元 |       |
| N29    | 人際溝通分析練習法             | 420元 |    | T15             | 桃色夢境——性夢解析與自我成長           | 200元 |       |
| N30    | 兒少性侵害全方位防治與輔導手冊       | 260元 |    | T16             | 你在做什麼？——成功改變自我、婚姻、親情的真實故事 | 380元 |       |
| N31    | 心理治療入門                | 360元 |    | T18             | 榮格自傳——回憶、夢、省思             | 400元 |       |
| N32    | TA的諮商歷程與技術            | 280元 |    | T19             | 家庭祕密——重返家園的新契機            | 280元 |       |
| N33    | 敘事治療——解構並重寫生命的故事      | 420元 |    | T20             | 跨越前世今生——陳勝英醫師的催眠治療報告      | 200元 |       |
| N34    | 志工實務手冊                | 450元 |    | T21             | 脆弱的關係——從玫瑰戰爭到親密永久的婚姻      | 320元 |       |
| N35    | 家庭暴力者輔導手冊             | 280元 |    | T22             | 家庭舞蹈 I ——從家庭治療剖析婚姻關係      | 220元 |       |
| N36    | 遊戲治療 101              | 450元 |    | T23             | 家庭舞蹈 II ——從家庭治療探討家人互動     | 220元 |       |
| N37    | 薩提爾治療實錄——逐步示範與解析      | 280元 |    | T24             | 穿越迷幻森林                    | 320元 |       |
| N38    | 解決問題的諮商架構             | 270元 |    | T25             | 回家：結構派大師說家庭治療的故事          | 400元 |       |
| N39    | 情緒取向 V.S. 婚姻治療        | 300元 |    | T26             | 絕非虛構——心理醫師的驚悚之愛           | 350元 |       |
| N40    | 習慣心理學·辨識篇〈上冊〉         | 500元 |    | T27             | 當尼采哭泣                     | 420元 |       |
| N41    | 習慣心理學·辨識篇〈下冊〉         | 500元 |    | T28             | 診療椅上的謊言                   | 420元 |       |
| N42    | 快意銀髮族——台灣老人的生活調查報告    | 220元 |    | T29             | 愛上警察——警察家庭心理手冊            | 360元 |       |
| N43    | 志工招募實戰手冊              | 270元 |    | T30             | 聖徒與瘋子——打破心理治療與靈性的藩籬       | 330元 |       |
| N44    | 助人工作者自助手冊——活力充沛的祕訣    | 350元 |    | T31             | 前世今生之回到當下                 | 280元 |       |
| N45    | 家族星座治療——海寧格的系統心理療法    | 450元 |    | T32             | 我的家缺角了——一個心理治療師的觀察        | 210元 |       |
| N46    | 性罪犯心理學——心理治療與評估       | 350元 |    | T33             | 祕密，說還是不說                  | 360元 |       |
| N47    | 故事與心理治療               | 300元 |    | T34             | 靠窗的那張床——心理成長小說            | 420元 |       |
| N48    | 每個學生都能成功              | 250元 |    | T35             | 請聽，我心——心理醫生的自我分析          | 300元 |       |
| N49    | 情緒與壓力管理               | 300元 |    | T36             | 神奇城堡——以愛整合多重人格的真實案例       | 360元 |       |
| N50    | 兒童故事治療                | 280元 |    | T37             | 不再害怕——性受虐者心靈療癒的動人故事       | 220元 |       |
| N51    | 理情行為治療                | 220元 |    | T38             | 為什麼做壞事——了解毀滅性人格           | 320元 |       |
| N52    | 婚姻與家族治療——個案研究         | 720元 |    | T39             | 父母會傷人                     | 300元 |       |
| N53    | 焦點解決諮商案例精選——激勵人心的治療故事 | 270元 |    | T40             | 百變小紅帽                     | 280元 |       |
| N54    | 幫他走過精神障礙——該做什麼，如何做？   | 280元 |    | T41             | 診療椅上的愛與性                  | 350元 |       |
| N55    | 存在心理治療——死亡（上）         | 300元 |    | T42             | 走出宮殿的女科學家                 | 380元 |       |
| N56    | 存在心理治療——自由、孤獨、無意義（下）  | 380元 |    | T43             | 鏡子裡的陌生人——解離症：一種隱藏的流行病     | 380元 |       |
| N57    | 兒童注意力訓練手冊             | 400元 |    | T44             | 你有沒有看見我的馬                 | 280元 |       |
| N58    | 面試成功進大學               | 270元 |    | T45             | 大師說舞                      | 260元 |       |
| N59    | 心理治療 Live 現場          | 380元 |    | T46             | 婚姻探戈                      | 260元 |       |
| N60    | 青少年與家族治療              | 400元 |    | T47             | 舞動人生                      | 260元 |       |
| N61    | 習慣心理學·應用篇             | 400元 |    | T48             | 成長之舞                      | 260元 |       |
| N62    | 兒童與青少年焦點解決短期心理諮商      | 320元 |    | <b>心靈拓展系列</b>   |                           |      | 定價 備註 |

|     |                        |      |  |        |                            |      |    |
|-----|------------------------|------|--|--------|----------------------------|------|----|
| D57 | 如何好好生氣——憤怒模式工作手冊       | 250元 |  | D98    | 可以溝通真好                     | 280元 |    |
| D58 | 因為，你聽見了我               | 220元 |  | D99    | 打開戀物情結                     | 300元 |    |
| D59 | 當醫生遇見 Siki             | 240元 |  | D100   | 愛上工作——找尋自尊、獨立、安適、從容        | 300元 |    |
| D60 | 戰士旅行者——巫士唐望的最終指引       | 300元 |  | D101   | 心中壞小孩                      | 270元 |    |
| D61 | 靈性復興——科學與宗教的整合道路       | 320元 |  | D102   | 抗癌無懼·活得更好——15000個抗癌勇士的健康秘訣 | 250元 |    |
| D62 | 我的生命成長樹——內外和好的練習本      | 270元 |  | D103   | 和好再相愛——破裂關係的修復與重建          | 320元 |    |
| D63 | Erikson 老年研究報告         | 400元 |  | D104   | 當所愛的人有憂鬱症——照顧他，也照顧好自己      | 290元 |    |
| D64 | 難以置信——科學家探尋神祕信息場       | 240元 |  | D105   | 請容許我悲傷                     | 250元 |    |
| D65 | 重畫生命線——創傷治療工作手冊        | 400元 |  | D106   | 再也不怯場                      | 290元 |    |
| D66 | 家屋，自我的一面鏡子             | 380元 |  | D107   | 殺不死我的，使我更堅強                | 280元 |    |
| D67 | 你可以更靠近我                | 280元 |  | D108   | 空間詩學                       | 350元 |    |
| D68 | 快樂的十日課（上）              | 250元 |  | D109   | 做自己的心理管家                   | 290元 |    |
| D69 | 快樂的十日課（下）              | 250元 |  | D110   | 男人其實很憂鬱                    | 280元 |    |
| D70 | 不無聊啓事錄——十件要做的事，讓你快樂一輩子 | 200元 |  | D111   | 女人的壓力處方                    | 250元 |    |
| D71 | 一分鐘心理醫生                | 250元 |  | D112   | 心理治療室的詩篇                   | 250元 |    |
| D72 | 你可以自由——讓受虐婦女不再暗夜哭泣     | 200元 |  | D113   | 愛與自由                       | 300元 |    |
| D73 | 這就是男人！                 | 340元 |  | D114   | 我是有為者                      | 200元 |    |
| D74 | 非零年代——人類命運的羅輯          | 450元 |  | D115   | 發現你的利基                     | 250元 |    |
| D75 | 打破沈默——幫助孩子走出悲傷         | 270元 |  | D116   | 小魚舖，大奇蹟                    | 240元 |    |
| D76 | 天空不藍，仍然可以歡笑——練習幽默      | 270元 |  | D117   | 道別之後                       | 220元 |    |
| D77 | 我們並未互道再見——關於安樂死        | 260元 |  | D118   | 難以置信 II ——尋訪諸神的網站          | 280元 |    |
| D78 | 巫婆一定得死——童話如何形塑我們的性格    | 320元 |  | D119   | 關係療癒                       | 320元 |    |
| D79 | 用心去活——生命的十五堂必修課        | 260元 |  | D120   | 人道醫療                       | 300元 |    |
| D80 | 艾瑞克森——自我認同的建構者         | 370元 |  | D121   | 孩子為何失敗                     | 260元 |    |
| D81 | 放心，陪他一段——照顧者十二守則       | 260元 |  | D122   | 孩子如何學習                     |      |    |
| D82 | 憂鬱心靈地圖——如何與憂鬱症共處       | 290元 |  | 心靈清流系列 |                            | 定價   | 備註 |
| D83 | 重新發現時間                 | 260元 |  | R4     | 回首生機                       | 140元 |    |
| D84 | 勇敢笑出來。——不要放棄幽默         | 320元 |  | R5     | 但願無悔                       | 140元 |    |
| D85 | 成功就是現在——大器晚成的祕訣        | 300元 |  | R6     | 感應之情                       | 140元 |    |
| D86 | 慾望之心——了解賭徒心理           | 300元 |  | R8     | 一畦青草地                      | 140元 |    |
| D87 | 寫自己的壓力處方               | 320元 |  | R9     | 貼近每一顆溫柔的心                  | 140元 |    |
| D88 | 我的哭聲無人聽見——孤單與健康        | 460元 |  | R11    | 二更山寺木魚聲                    | 140元 |    |
| D89 | 我的感覺你懂嗎？——面對拒絕         | 320元 |  | R12    | 離家為了一個夢                    | 130元 |    |
| D90 | 躁鬱奇才——不凡創造力的背後         | 350元 |  | R13    | 眼前都是有緣人                    | 130元 |    |
| D91 | 日常談話·深度傾聽              | 290元 |  | R14    | 溫馨故事                       | 140元 |    |
| D92 | 勝過失望                   | 270元 |  | R16    | 開悟心燈                       | 140元 |    |
| D93 | 父母離婚後——孩子走過的內心路        | 360元 |  | R18    | 天天好心情                      | 200元 |    |
| D94 | 此刻有你真好——陪伴悲傷者走過哀痛      | 220元 |  | R20    | 時時樂清貧——我的清貧生活              | 160元 |    |
| D95 | 向自殺 SAY NO！            | 350元 |  | R22    | 找回快樂的心                     | 200元 |    |
| D96 | 別跟情緒過不去                | 280元 |  | R23    | 心靈真情書                      | 180元 |    |
| D97 | 木屐與清酒——生活中的惜物思想        | 220元 |  | R24    | 印地安之歌                      | 180元 |    |

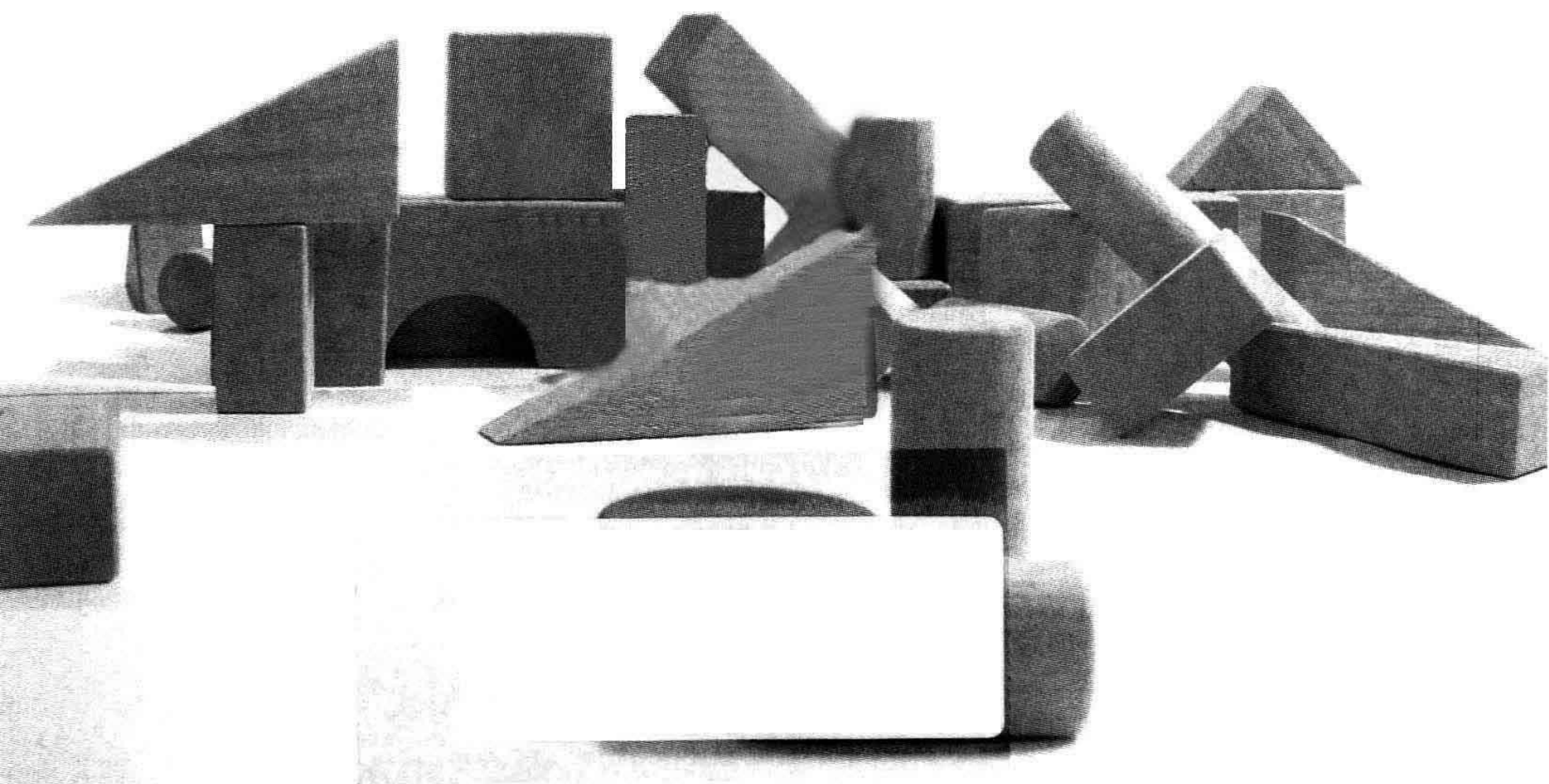
|        |                         |      |    |       |                     |      |    |
|--------|-------------------------|------|----|-------|---------------------|------|----|
| R25    | 不小心，我撿到了天堂              | 250元 |    | Y47   | 祝你生日快樂              | 150元 |    |
| R26    | 我在雪地上跳舞                 | 230元 |    | Y48   | 祝你天天快樂              | 150元 |    |
| R27    | 辦公室智慧 200               | 220元 |    | Y49   | 給我親愛朋友              | 150元 |    |
| 人與自然系列 |                         | 定價   | 備註 | Y50   | 當所愛遠逝               | 150元 |    |
| NB2    | 看！岩石在說話                 | 200元 |    | Y51   | 讓憤怒野一回              | 150元 |    |
| NB3    | 共享自然的喜悅                 | 180元 |    | Y52   | 給壓力一個出口             | 150元 |    |
| NB4    | 與孩子分享自然                 | 180元 |    | Y53   | 勇敢向前行               | 150元 |    |
| NB5    | 探索大地之心                  | 180元 |    | Y54   | 好好過日子               | 150元 |    |
| NB6    | 細說生命華采——愛默森的自然文選        | 160元 |    | Y55   | 活出真性情               | 150元 |    |
| NB7    | 學做自然的孩子——國家公園之父繆爾如何觀察自然 | 180元 |    | Y56   | 寶貝你的學生              | 150元 |    |
| NB8    | 國家公園之父：蠻荒的繆爾            | 250元 |    | Y57   | 給工作中的你              | 150元 |    |
| NB9    | 你也可以帶孩子和自然玩             | 210元 |    | Y58   | 給我親愛家人              | 150元 |    |
| NB10   | 樂遊自然天地——與孩子共享自然的六十種遊戲   | 220元 |    | Y59   | 給獨一無二的你             | 150元 |    |
| NB11   | 女農討山誌                   | 300元 |    | Y60   | 記得照顧自己              | 150元 |    |
| 心靈美學系列 |                         | 定價   | 備註 | Y61   | 祝你早日康復              | 150元 |    |
| Y14    | 疼惜自己                    | 100元 |    | Y62   | 親親我的寶貝              | 150元 |    |
| Y15    | 玩得寫意                    | 100元 |    | Y63   | 親親我的媽咪              | 150元 |    |
| Y16    | 彼此疼惜                    | 100元 |    | Y64   | 阿保的童話（修訂版）          | 140元 |    |
| Y17    | 老神在哉                    | 100元 |    | Y65   | 小鎮人家（修訂版）           | 140元 |    |
| Y18    | 和上蒼說話                   | 100元 |    | Y66   | 十月的笛（修訂版）           | 140元 |    |
| Y19    | 心中的精靈                   | 100元 |    | Y67   | 森林小語（修訂版）           | 140元 |    |
| Y20    | 新鮮上班族                   | 100元 |    | Y68   | 蘋果樹（修訂版）            | 140元 |    |
| Y21    | 聽心兒說話                   | 100元 |    | Y69   | 森林的童話               | 160元 |    |
| Y22    | 美麗心世界                   | 100元 |    | Y70   | 會哭的男人很可愛            | 150元 |    |
| Y23    | 與人接觸                    | 110元 |    | Y71   | 跟沮喪說 <b>bye bye</b> | 150元 |    |
| Y24    | 心的面貌                    | 110元 |    | Y72   | 葛葉的訊息               | 160元 |    |
| Y25    | 沈思靈想                    | 100元 |    | Y73   | 夏日的魔法               | 160元 |    |
| Y26    | 尊重自己                    | 100元 |    | Y74   | 幸福的滋味               | 200元 |    |
| Y27    | 寬恕樂陶陶                   | 100元 |    | Y75   | 別讓自己白白受苦            | 150元 |    |
| Y28    | 簡樸活得好                   | 100元 |    | Y76   | 平安在我心               | 150元 |    |
| Y29    | 善待此一身                   | 100元 |    | Y77   | 時時心感恩               | 150元 |    |
| Y30    | 自在女人心                   | 100元 |    | Y78   | 離開祕密花園              | 150元 |    |
| Y31    | 接納心歡喜                   | 100元 |    | Y79   | 走進萬花筒               | 150元 |    |
| Y32    | 喜樂好心情                   | 100元 |    | Y80   | 因為愛，我和你             | 180元 |    |
| Y35    | 樹香——人與自然的對話             | 140元 |    | Y81   | 因為愛，我自己             | 180元 |    |
| Y36    | 舞蝶——人與自然的對話             | 140元 |    | 浮世繪系列 |                     | 定價   | 備註 |
| Y37    | 享受寧靜——雅肯靜坐心理學           | 160元 |    | VW1   | 在浮世繪相遇              | 350元 |    |
| Y39    | 小小豬的謙弱哲學                | 200元 |    | VW2   | 這人生                 | 280元 |    |
| Y42    | 老灰驢的幽默自處                | 160元 |    | VW3   | 讓我擁抱你               | 180元 |    |
| Y44    | 當下最美好                   | 150元 |    | VW4   | 彼此擁抱                | 180元 |    |
| Y46    | 祝你聖誕快樂                  | 180元 |    |       |                     |      |    |

· 此書目之定價若有錯誤，應以版權頁之價格為準。

· 讀者服務專線：(02) 2218-8811 傳真：(02) 2218-0805

# How 孩子為 Children 何 Fail 失敗

約翰·霍特 John Holt 著  
張美惠 譯







# How Children Fail

## 孩子為何失敗

目錄

<推薦序一>

協助孩子再次站起來

李家同 7

<推薦序二>

台灣教育最欠缺尊重

洪蘭 9

<推薦序三>

學習如何「放手」與「出手」

馮喬蘭 13

<修訂版序>

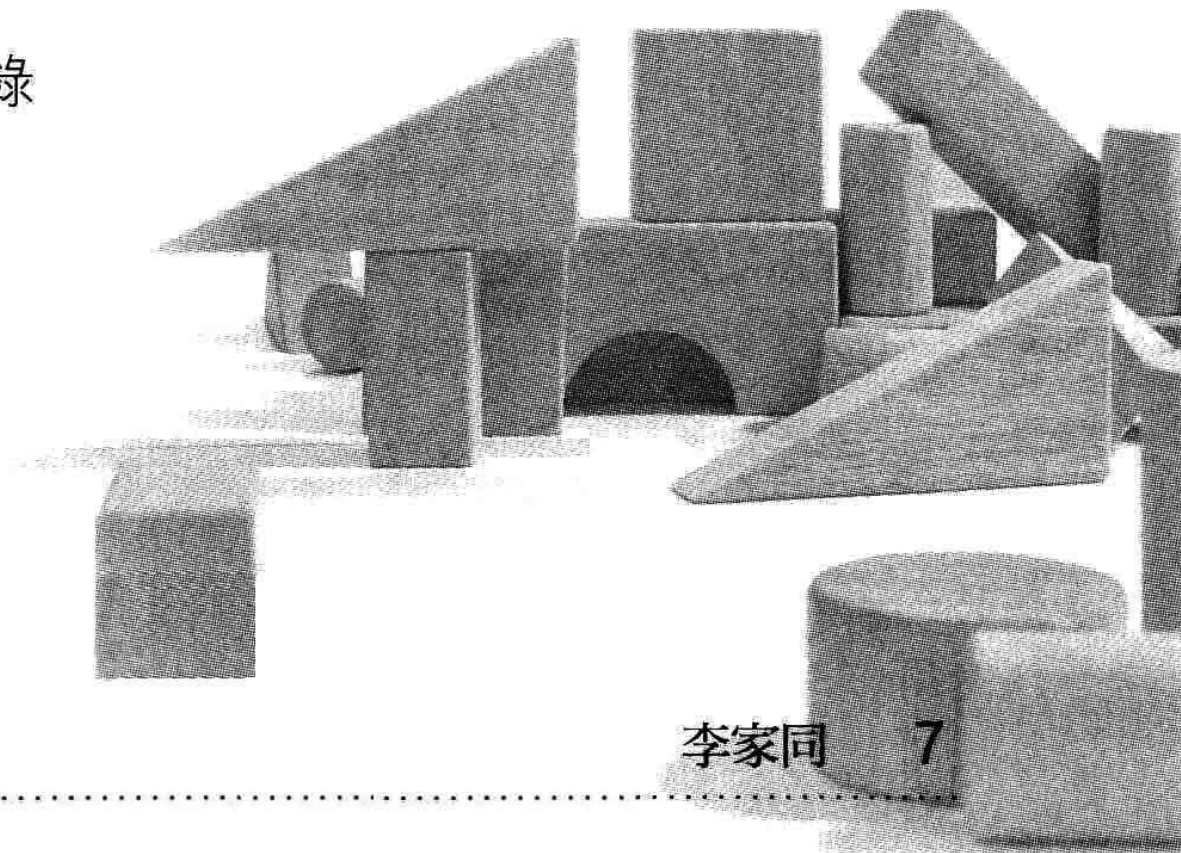
該當掉的是不適用的方法，而非學生

15

<初版序>

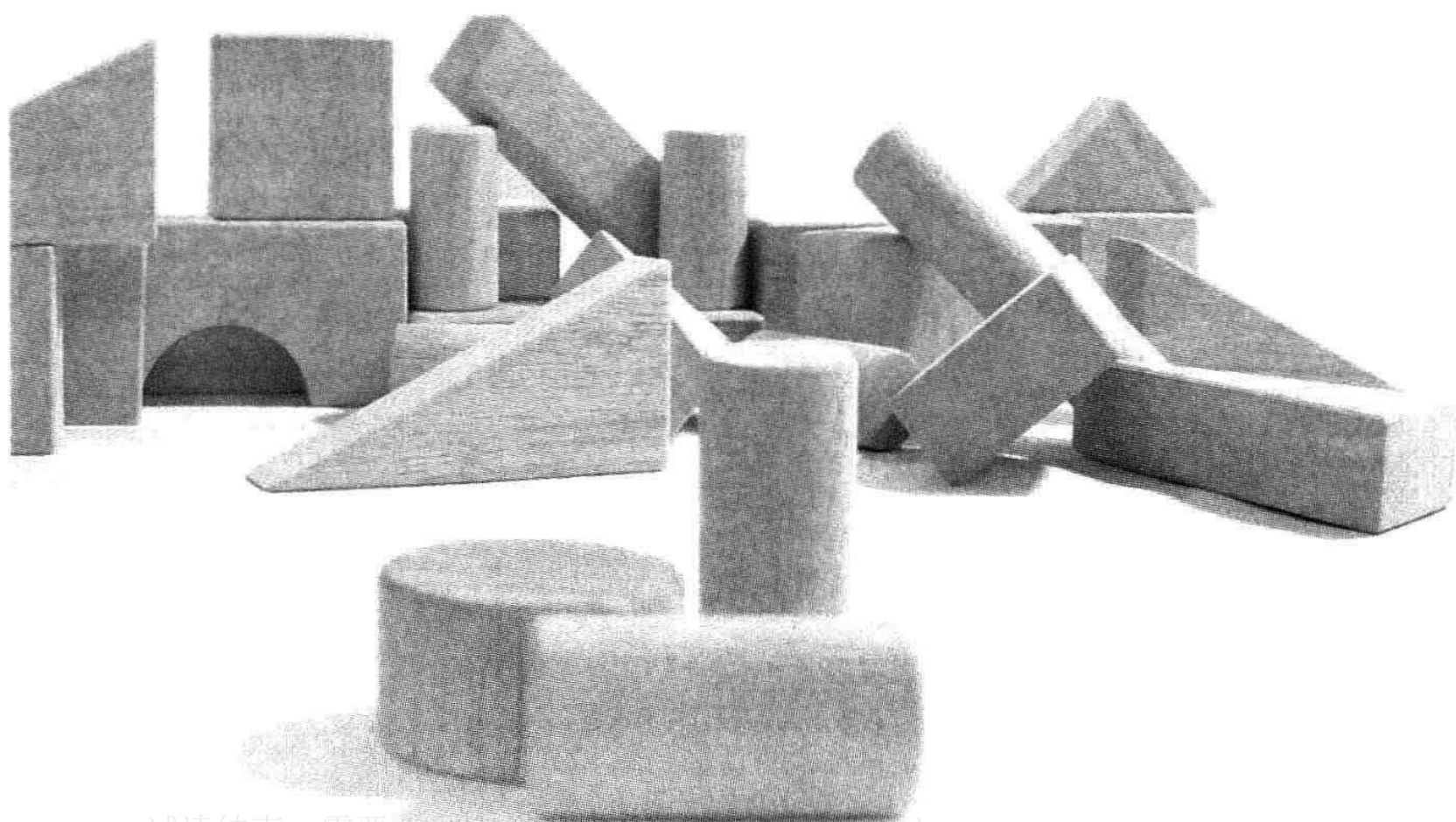
孩子因害怕、無聊、困惑而失敗

19



答案型與思考型 24 · 為什麼在教室外變聰明了？ 25 · 先教他們辨別懂不懂  
27 · 不知如何是好的困境 29 · 艾米莉的策略 30 · 咕噥、察言觀色、亂猜  
一通 35 · 正確的答案搭配合理的說明 38 · 卸下傳統老師的角色 40 · 逃離  
危險的動物 44 · 讓學生自己決定何時發問 47 · 讓孩子不怕發問 48 · 珍的  
策略 52 · 平衡桿實驗 53 · 始作俑者是誰？ 56

Q守則 62 · 成敗扭曲真相 68 · 恐懼無所不在 71 · 為孩子的緊張感設  
限 72 · 孩子需要那麼多讚美嗎？ 76 · 請成人學習放手 78 · 深恐犯錯的壓  
力 84 · 恐懼讓孩子變笨 87 · 別讓有障礙的孩子成了怪物 91 · 不安定的盟  
友 98 · 孩子的次佳選擇——完全失敗 100 · 童話幫助孩子認識恐懼 102 ·  
向嬰兒學習 103 · 孩子的恐懼，我的焦慮 105 · 焦慮窄化專注的範圍 107 ·  
運作方式決定效能 113 · 我的矛盾 114



矛盾的除法 118 · 不當的解釋比不解釋更糟 121 · 彩色棒的迷思 123 · 不言自明的作業 125 · 彩色棒可否教會孩子算數？ 126 · 理論與常識 127 · 簡單的算術不簡單 129 · 畫出分數的演算 131 · 語言的限制 133 · 驗證天馬行空的規則 135 · 問題取向與答案取向 136 · 別幫助孩子變聰明 140 · 重建數學基本概念 145 · 先會具體演算，再以符號演算 150 · 學校讓孩子變笨 153 · 懂不懂？大哉問！ 155 · 這合理嗎？學數學的關鍵 160 · 白色棒與橘色棒的關聯 161 · 令人吃驚的乘法表 163 · 「懂」與「不懂」的分界 164 · 拒絕重建智能 166 · 真正的練習與填鴨式練習 168 · 唯有探索過才能烙印腦海 172 · 學數學慢慢來 177 · 發明輪子的重要性不亞於發明飛機 180 · 讓孩子看到數字在真實世界的運作 182

問題出在我們拚命教 196 · 一個大騙局 198 · 可愛的德行——勇氣 199 · 孩子討厭暱稱 201 · 認同之愛 203 · 不要執迷考試 205 · 錯誤答案也值得聽 207 · 為什麼要教孩子錯誤的事情？ 208 · 充滿陷阱的學校 213 · 解說加考試的騙局 216 · 作弊的成就考 219 · 孩子會故意變笨 222 · 老師容易自欺欺人 226 · 成人給予的幫助未必對孩子有益 227



## 〈推薦序一〉

# 協助孩子再次站起來

李家同

本書書名是《孩子為何失敗》，一般家長一定都是挑選如何栽培孩子使他們能夠成功，或是如何贏在起跑點上之類的書，何以本書卻是敘述孩子為何失敗呢？如果你細看內容就會知道，其實真正失敗的可能是教育政策，可能是為人師表的錯。作者具體闡述孩子的思考行爲，讀者們不妨好好地閱讀，在孩子的求學階段給予適時幫助。

我在假日擔任過許多孩子的家教老師，在教導的過程裡，我總是用反覆練習來加強他們的觀念，這麼做有個好處，就是透過不斷反覆練習，將他們原本不會的觀念，變成他們熟悉的甚至是記憶下來的知識。有些孩子一開始可能不知道如何拼「dog」，但是如果你每次碰到他都問這個題目，他一定會懶得回答你，因為他已經再熟不過了。這些經驗讓我體認到，只要我們肯好好地善用社會的資源（像大學生），這些窮小孩同樣可以受良好的教育。

我向來相信在正常的情況下，一定有資質特別好的學生，但是絕對沒有所謂愚笨的學生。看看我國，窮小孩本來就是弱勢的一群，他們沒有錢買參考書，沒有錢請家教，父母的教育程度甚至不高，與家境良好的學生相較，

在學習過程中他們的程度就差很多。弱勢的孩子回到家沒有人可以詢問，家長也無力請家教，到了學校，跟不上老師的進度，於是他們只好放棄課業。在這種情況下，自然衍生城鄉差距問題，孩子放棄學業，可能就因此誤入歧途。

孩子的教育不容疏忽，如果政府能重視教育差距的問題，重視這群孩子的權益，就一定會有良好的措施來幫助他們，窮孩子不應長大後還是弱勢的一群。當我們的教育不斷出現這種問題時，政府在教育上就該有嚴正的檢討與改進，有缺失就要立即補正，這是任何一個施政者應當有的眼光。

這本書記錄許多教學的經驗，也深入孩子內心的世界，透過作者的筆桿，寫出的是一本教育面面觀，孩子從錯誤中必須學取經驗，我們扮演的是協助的角色，是他們再次站起來的幫手，而非造成他們恐懼學習，害怕面對失敗。這是一本不容各位家長錯過的好書。

（本文作者現任暨南國際大學資訊管理學系教授）

## 〈推薦序二〉

# 台灣教育最欠缺尊重

洪蘭

本書是一位小學老師一九五八年的教學日誌，讀完後你會非常驚訝，整個校園文化、教學方式在這四十七年間竟然沒有任何改變。再細看本書作者與另一位也教五年級的同事來往書信時，我們會恍然大悟為何教改無效，因為我們改來改去，改了制度，改了方法，卻忘了改我們的心態！書中說「我們誤以為學生成績好與成績不好的差異在於思考技巧，因此老師上課要教的就是技巧，其實這兩種學生的心態完全不同，對成績不好的學生而言，學校是一個危險的地方，要趕快逃離，因此，學生來學校不是學習而是逃避。」這段話一針見血，我想教過書的人都有深切的體會，學生恐懼上學，教室像監牢，老師像獄卒，不停地挑毛病，學生戰戰兢兢生怕出錯被罰，整天惴惴不安，度日如年。有個學生曾跟我說，犯人一天還有十五分鐘的放風，學生連這個都沒有，所以他上課經常看著外面，嚮往外界的天空，恨不得插翅飛去。

報上曾載一個小學生偷安親班的獎狀，填上自己的名字以博父母的喜愛，我看了非常心痛，為什麼我們只愛功課好的孩子？功課不好的孩子難道就一無是處嗎？我經常



看到在學校挨打、罰跪、神情很畏縮的孩子一出校門立刻脫胎換骨，會做風箏、修腳踏車等很多事，好像換了個人似的。有個孩子對我說：「老師只要不叫我讀書，我什麼都會。」他也的確什麼都會，爬樹捉鳥、下水撈魚，連漏水的馬桶都會修！

我們提倡多元智慧十年了，但是智育較差的孩子還是被看不起的一群，我們很少像本書所寫的那樣真心探討老師所作所為何者對學習有幫助，何者反而會造成阻礙。我們過去一致認為教學活動都能促進學習，如果不能，那絕對是學生有問題，而作者卻清楚指出，多數問題出在我們沒有提供一個有意義、有趣、安全的學習環境。

過去很多人跟我說山地的孩子數學不行，他們也的確怕數學，但是今年寒假我們組了一個數學冬令營上山去教，居然讓孩子很喜歡上數學課，四天的數學營沒有人缺席，也沒有人遲到。學生的成就感不是來自我們降低水準，給他們出簡單到一定會做的題目，這種方法完全沒效果，因為學生知道你在放水，這反而會傷害孩子的自尊心。我們要換一種思考型態，從他們平日生活的角度出發，當他們發現自己被挑戰，而且能克服挑戰時，自然會有信心，因為這是他們的能力而非別人的憐憫。學校絕對不能讓孩子覺得恐懼，更不能讓他們無時無刻活在不知何時會失敗的恐懼中，這是孩子為什麼會失敗的原因。

在書中，我們看到作者用尊重孩子的方式使孩子就範，例如為了維持教室的安靜，他會在黑板上寫Q，全班